Profesionální motorářské, brzdové a dílenské nářadí – prodloužené nástrčné hlavice 1/4" CrV

Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 8 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy T00141-08

Model: GE1222_T00141-08 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální prodloužená (hluboká 50 mm) šestihranná nástrčná hlavice Tvardy T00141-08 z legované chrom-vanadové oceli CrV 50BV30 s vodicím čtyřhranem 1/4" (6,3 mm), ultraštíhlým leštěným tubusem a křížově rádlovanou patkou pro žhavicí svíčky SW 8 v úzkých šachtách 16V motorů, odvzdušňováky brzd a hluboké spoje M5.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T00141-08 (Tvardy T00141-08)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize GEKO)
Provedení délky	Prodloužená / hluboká 1/4" hlavice (celková délka 50 mm — řada T00141-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 8 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T00141-08 (Tvardy T00141-08)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize GEKO)
Provedení délky	Prodloužená / hluboká 1/4" hlavice (celková délka 50 mm — řada T00141-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 8 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/4" (6,35 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Ušlechtilá chrom-vanadová ocel CrV 50BV30
Povrchová úprava	Dvoutónový chrom: leštěný ultraštíhlý tubus + matná patka s křížovým rádlováním
Určení pohonu	VÝHRADNĚ citlivé ruční nářadí 1/4" (1/4" momentový klíč 5–25 Nm, 1/4" ráčna, rukojeť)
Zákaz rázového pohonu!	PŘÍSNÝ ZÁKAZ rázových utahováků — okamžité zalomení žhaviče v hlavě válců!
Typické šroubové spoje 8 mm	Štíhlé žhavicí svíčky moderních naftových motorů SW 8 (HDi, TDCi, CDI, TDI, dCi — kde 1/2" hlavice neprojde šachtou!), odvzdušňovací šrouby brzd SW 8, zapuštěné šrouby airboxů a sání M5
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Klíčová motorářská hluboká 1/4" hlavice pro žhaviče SW 8

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hluboká 6hranná pracovní komora 8 mm (1×)** – Pojme celou horní kontaktní špičku žhavicí svíčky M8 (SW 8) a pevně obepne její šestihran!
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Rovnoměrný přenos citlivého krouticího momentu bez ožvýkání šestihranu.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné navedení na žhavicí svíčku na dně úzké šachty.
- **4. Ultraštíhlý leštěný 50mm tubus CrV 50BV30 (1×)** – Malý vnější průměr (~12 mm po celé délce!) bez problémů projde úzkým kanálem 16ventilové hlavy válců, kam 22mm patka 1/2" hlavice G12108 vůbec nevstoupí!
- **5. Jemný přechod na patku 1/4" (1×)** – Téměř válcový profil shodný s průměrem 1/4" prodlužovací tyčky!
- **6. Křížově rádlovaný prstenec základny (1×)** – Kosočtvercové vroubkování pro citlivé ruční vyšroubování uvolněného žhaviče prsty.
- **7. Obvodové orientační drážky (2×)** – Jemné linky vymezující rádlovaný pás.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/4" (1×)** – Ideální přímé spojení s nízkorozsahovým 1/4" momentovým klíčem (5–25 Nm)!
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Spolehlivé jištění na 1/4" nástavci.
- **10. Antikorozní chromování Tvardy** – Odolnost proti naftě, uvolňovačům karbonu, brzdové kapalině a vlhkosti.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Povinné při vyfukování šachet žhavicích svíček stlačeným vzduchem i při práci na brzdách!

Ochranné nitrilové / montážní rukavice – Ochrana rukou při práci na prohřátém motoru a s chemií na rozpouštění karbonu.

POUŽÍVEJTE 1/4" MOMENTOVÝ KLÍČ PŘI POVOLOVÁNÍ ŽHAVIČŮ SW 8! – Tenké žhavicí svíčky M8 (SW 8) praskají při momentu ~20 Nm! Nastavte na 1/4" momentovém klíči bezpečný limit (např. 15–18 Nm) i pro povolování — pokud klíč cvakne, svíčku NEURVETE, ale aplikujete rozpouštěč karbonu a ohřev!

Přísný zákaz rázového utahováku! – Nikdy nepoužívejte rázové nástroje!

Čistota šachty před vyšroubováním – Před uvolněním žhaviče vždy vyfoukejte písek a nečistoty ze šachty, aby nespadly do válce.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šestihranu 8 mm.
2. Před demontáží žhavicích svíček SW 8 vyfoukejte šachty, aplikujte speciální uvolňovač karbonu/vstřiků a motor ohřejte na provozní teplotu!
3. Zkontrolujte čistotu 8mm hluboké dutiny hlavice T00141-08.
4. Nastavte 1/4" momentový klíč dle tabulky výrobce žhavicích svíček (např. Beru / Bosch / NGK: utahovací moment M8 typicky jen 8–10 Nm!).
5. Zkontrolujte pevné zajištění hlavice na 1/4" nástavci.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hlubokou 1/4" hlavici T00141-08 na 1/4" prodloužení a 1/4" momentový klíč (nebo jemnou 1/4" ráčnu).
2. Spusťte štíhlou hlavici šachtou na žhavicí svíčku SW 8 a dbejte na 100% souosé vedení bez bočního klopení!
3. Plynulým tahem svíčku uvolněte (pokud vrže v karbonu, vraťte o 1/8 otáčky zpět, přidejte uvolňovač a trpělivě uvolňujte tam/zpět).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Novou žhavicí svíčku M8 potřete na závitu speciální keramickou pastou (nikoli na žhavicí tyčince!), zašroubujte ručně za nástavec až na kužel a dotáhněte 1/4" momentovým klíčem přesně na 8–10 Nm!
5. Stejně skvěle hlavice slouží na odvzdušňovací šrouby brzd SW 8 a hluboko zapuštěné vruty airboxů.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci vytřete z vnitřní dutiny zbytky rozpouštěče karbonu a montážní keramické pasty.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranného ústí 8 mm.
Pravidelně	Ukládejte na lištu prodloužených 1/4" hlavic.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Momentový klíč nastavený na 18 Nm při povolování žhaviče cvakl a svíčka stojí	Zapečený karbon kolem dříku žhavicí svíčky M8	Nepřekračujte mez přetržení (~20 Nm)! Zalijte šachtu syntetickým uvolňovačem karbonu přes noc, znovu prohřejte motor jízdou a opakujte pokus.
Uvolněná žhavicí svíčka zůstává dole v hluboké šachtě	Hlavice T00141-08 nemá vnitřní gumu (záměrně, aby šla volně sejmout)	Vytáhněte vytočenou svíčku ze šachty kouskem palivové hadičky navlečeným na špičku nebo dlouhými kleštičkami.
Málo místa nad víkem ventilů pro 50mm hlavici	Nízký prostor pod kapotou	Na běžné nízké šrouby M5 použijte krátkou 25mm hlavici Tvardy T00140-08.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 8 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy T00141-08**
Typové označení / Model: **GE1222_T00141-08** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná prodloužená nástrčná hlavice 1/4" 8 mm CrV 50BV30 (dlouhá 50 mm) – Tvardy T00141-08

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.